

**École  
supérieure  
d'art  
des  
Pyrénées  
Pau-Tarbes**

**Conseil d'Administration  
séance du  
vendredi 9 mars 2012 à 10h30**

*Un extrait du procès-verbal  
a été affiché sur le site de Pau  
et sur le site de Tarbes  
le : 10 mars 2012*



**Membre présents :**

Avec voix délibérative

Monsieur Gérard TRÉMÈGE, Président, Madame Hélène LÉROU-POURQUÉ, Vice-Présidente, Madame LIGNERES-CASSOU, Députée-Maire de Pau, Monsieur PAILLARSE, Directeur Régional des Affaires Culturelles Midi-Pyrénées, Monsieur Bertrand FLEURY représentant Monsieur Jean-Paul GODDERIDGE, Directeur Régional des Affaires Culturelles Aquitaine, Monsieur Luc TRIAS, représentant Monsieur le Président du Conseil Régional d'Aquitaine, Madame Anne-Marie ARGOUNES, Ville de Tarbes, Madame Frédérique LERBET-SÉRÉNI, Ville de Pau, Madame Patricia WOLFS, Ville de Pau, Monsieur Talal MASRI, École Nationale d'Ingénieurs de Tarbes, Monsieur François CORTES, Représentant des enseignants, Monsieur Gabriel BLASQUEZ, Représentant des personnels administratifs et techniques, Madame Mathie LABORIE, Représentante des étudiants.

Avec voix consultative,

Madame Martine MOUREU, Directrice Générale de l'EPCC

**Avaient donné procuration :** Monsieur Gilles CRASPAY, Ville de Tarbes à Madame Anne-Marie ARGOUNES, Monsieur Vincent MEYER, Représentant des enseignants à Monsieur Gabriel BLAQUEZ, Monsieur Hippolyte HERPIN FLORH, Représentant des étudiants à Monsieur François CORTES, Madame TOUSSAINT, Université de Pau et des Pays de l'Adour à Madame Martine MOUREU, Monsieur David CAMEO, Personnalité qualifiée, à Monsieur Gérard TRÉMÈGE.

**Excusés :** Monsieur le Préfet de Région, Monsieur José CUBERO, Ville de Tarbes, Madame Claire JACQUET et Monsieur Isidro FERRER, personnalités qualifiées

**N° 2 – APPROBATION DU COMPTE DE GESTION**

**Rapporteur :** Monsieur le Président

**Mesdames, Messieurs,**

Le Conseil d'Administration de l'Établissement public de coopération culturelle « École Supérieure d'Art des Pyrénées Pau-Tarbes »

Vu le code général des collectivités territoriales et notamment son article L.2121-31 relatif à l'adoption du compte administratif et du compte de gestion,

Considérant la présentation du budget primitif de l'exercice 2011 et les décisions modificatives qui s'y rattachent, les titres définitifs des créances à recouvrer, le détail des dépenses effectuées et celui des mandats délivrés, les bordereaux de titres de recettes, les bordereaux des mandats, le compte de gestion dressé par Monsieur le Receveur accompagné des états de développement des comptes de tiers, ainsi que l'état de l'actif, l'état du passif, l'état des restes à recouvrer et l'état des restes à payer,

Considérant l'approbation du Compte Administratif de l'exercice 2011 lors de la même séance du Conseil Municipal,

Considérant que le Receveur a bien repris dans ses écritures le montant de tous les titres de recettes émis et celui de tous les mandats de paiement ordonnancés et qu'il a procédé à toutes les opérations d'ordre qu'il lui a été prescrit de passer dans ses écritures,

Considérant que les opérations de recettes et de dépenses paraissent régulières et suffisamment justifiées,

1° Statuant sur l'ensemble des opérations effectuées du 1er janvier 2011 au 31 décembre 2011 y compris celles relatives à la journée complémentaire,

2° Statuant sur l'exécution du budget de l'exercice 2011 en ce qui concerne les différentes sections budgétaires,

3° Statuant sur la comptabilité des valeurs inactives,

Après en avoir délibéré,

Déclare que le compte de gestion pour l'exercice 2011 dressé par Monsieur le Receveur, visé et certifié conforme par l'Ordonnateur, n'appelle ni observation ni réserve de sa part sur la tenue des comptes.

### **Conclusions adoptées à l'unanimité**

**Pour extrait conforme**

**Le Président**



**Gérard TREMEGE**

064026

TRES. PAU MUNICIPALE

31000 ESA DES PYRENEES



ORIGINE DOCUMENT : mpletortorec-cp

Libellé du poste comptable : TRES. PAU MUNICIPALE  
Budget collectivité : ESA DES PYRENEES  
Filtre : Edition Partielle : 0  
Filtre : Edition Provisoire : 0  
Filtre : A Viser : 1  
Filtre : Edition destinée au CDG sur chiffre étend

**TRÉSOR PUBLIC**

**TRES. PAU MUNICIPALE**

**N° CODIQUE 064026**

**Date d'édition : 16/02/2012**

**IDENTIFIANT BUDGET 31000**

**N° de SIRET 20002770400010**

**ESA DES PYRENEES  
BUDGET PRINCIPAL  
COMPTE DE GESTION  
EXERCICE 2011**

**PRÉSENTÉ À**

**La Chambre régionale des comptes**

**PAR LE(S) COMPTABLE(S)**

**M DANIEL SAINT-PIERRE**

**Mme Michèle LAMATHE**

**AYANT EXERCÉ AU COURS DE LA GESTION**

**DU 17/10/2011 AU 16/02/2012**

**DU 01/01/2011 AU 16/10/2011**



064026

TRES. PAU MUNICIPALE

Date d'édition : 16/02/2012

V375.011.044

Population : 668467

Nomenclature M14 entre 500h et 3500h

Vote par

Nature

Exercice 2011

## SOMMAIRE

	<b>PAGES</b>
<b>1ERE PARTIE : Situation patrimoniale .....</b>	<b>3</b>
1 Bilan synthétique ..... Etat I-1	4
2 Bilan ..... Etat I-2	5
3 Compte de résultat synthétique ..... Etat I-3	13
4 Compte de résultat ..... Etat I-4	14
5 Annexe .....	18
Etats des opérations pour compte de tiers ..... Etat I-5	19
<b>2EME PARTIE : Exécution budgétaire .....</b>	<b>21</b>
1 Résultats budgétaires de l'exercice..... Etat II-1	22
2 Résultats d'exécution ..... Etat II-2	23
3 Etat de consommation des crédits ..... Etat II-3	24
4 Etat de réalisation des opérations ..... Etat II-4	28
<b>3EME PARTIE : Comptabilité des deniers et valeurs .....</b>	<b>34</b>
1 Balance des comptes ..... Etat III-1	35
2 Situation des valeurs inactives ..... Etat III-2	47
<b>4EME PARTIE : Page des signatures .....</b>	<b>48</b>

## **SITUATION PATRIMONIALE**

31000 -ESA DES PYRENEES  
**BILAN SYNTHÉTIQUE**  
**En milliers d'Euros**

ACTIF NET (1)	Total	PASSIF	Total
<b>Immobilisations incorporelles (nettes)</b>	2,39	Dotations	0,00
Terrains	0,00	Fonds globalisés	0,00
Constructions	0,00	Réserves	0,00
Réseaux et installations de voirie et réseaux divers	0,00	Différences sur réalisations d'immobilisations	0,00
Immobilisations corporelles en cours	0,00	Report à nouveau	0,00
Immobilisations mises en concession, affermage ou à disposition et immobilisations affectées	0,00	Résultat de l'exercice	277,81
Autres immobilisations corporelles	41,43	Subventions transférables	0,00
<b>Total immobilisations corporelles (nettes)</b>	41,43	Subventions non transférables	0,00
<b>Immobilisations financières</b>	0,00	Droits de l'affectant, du concédant, de l'affermant et du remettant	0,00
<b>TOTAL ACTIF IMMOBILISÉ</b>	43,82	Autres fonds propres	0,00
Stocks	0,00	<b>TOTAL FONDS PROPRES</b>	277,81
Créances	321,51	<b>PROVISIONS POUR RISQUES ET CHARGES</b>	0,00
Valeurs mobilières de placement	0,00	<b>Dettes financières à long terme</b>	0,00
Disponibilités	85,76	Fournisseurs (2)	164,93
Autres actifs circulant	0,00	Autres dettes à court terme	8,34
<b>TOTAL ACTIF CIRCULANT</b>	407,27	<b>Total dettes à court terme</b>	173,28
<b>Comptes de régularisations</b>	0,00	<b>TOTAL DETTES</b>	173,28
		Comptes de régularisations	0,00
<b>TOTAL ACTIF</b>	451,09	<b>TOTAL PASSIF</b>	451,09

(1) Déduction faite des amortissements et provisions

(2) Y compris mandats émis pendant la journée complémentaire et réglés sur l'exercice N+1

064026

TRES. PAU MUNICIPALE

I-2

Exercice 2011

31000 -ESA DES PYRENEES

**BILAN ( en Euros )**

ACTIF		EXERCICE N			EXERCICE N-1
		BRUT	AMORTISSEMENTS ET PROVISIONS	NET	NET
	Subventions d'équipement versées				
	Autres immobilisations incorporelles	2 386,02	0,00	2 386,02	0,00
	Immobilisations incorporelles en cours				
<b>ACTIF</b>	Terrains en toute propriété				
	Constructions en toute propriété				
	Construc sol autrui en toute propriété				
	Réseaux install voirie réseaux divers				
<b>IMMOBILISE</b>	Collections et oeuvres d'art				
	Autres immobilisations corporelles	41 430,35	0,00	41 430,35	0,00
	Immobilisations corporelles en cours				
	Immo affect à service non personnalisé				
	Immo en concess afferm à dispo immo aff				
	Terrains reçus au titre mise à disposit				
	Construc reç au titre mise à disposition				
	Constru sol autrui au titre mise à dispo				
	Réseaux install voirie réseaux divers				
	Autres immobilisations corporelles				
	Terrains reçus au titre affectation				
	<b>MONTANT A REPORTER</b>	<b>43 816,37</b>	<b>0,00</b>	<b>43 816,37</b>	<b>0,00</b>



064026

TRES. PAU MUNICIPALE

I-2

Exercice 2011

31000 -ESA DES PYRENEES

**BILAN ( en Euros )**

ACTIF		EXERCICE N			EXERCICE N-1
		BRUT	AMORTISSEMENTS ET PROVISIONS	NET	NET
	REPORT	43 816,37	0,00	43 816,37	0,00
	Construct reçues au titre affectation				
	Construc sol d'autrui au titre affectat				
<b>ACTIF</b>	Réseaux install voirie réseaux divers				
	Collections et oeuvres d'art				
	Autres immobilisations corporelles				
	Participations et créances rattachées				
<b>IMMOBILISE</b>	Autres titres immobilisés				
	Prêts				
	Avances en garanties d'emprunt				
	Autres créances				
<b>(SUITE)</b>	<b>ACTIF IMMOBILISE TOTAL I</b>	<b>43 816,37</b>	<b>0,00</b>	<b>43 816,37</b>	<b>0,00</b>

064026

TRES. PAU MUNICIPALE

I-2

Exercice 2011

31000 -ESA DES PYRENEES

**BILAN ( en Euros )**

ACTIF		EXERCICE N			EXERCICE N-1
		BRUT	AMORTISSEMENTS ET PROVISIONS	NET	NET
	Terrains				
	Production autre que terrains				
	Autres stocks				
<b>ACTIF</b>	Redevables et comptes rattachés	5 850,00	0,00	5 850,00	0,00
	Créanc irrécouv adm par juge des cptes				
	Créances sur Etat et collect publiques	315 661,00	0,00	315 661,00	0,00
	Créances sur BA CCAS et CDE rattachées				
<b>CIRCULANT</b>	Opérations pour le compte de tiers				
	Autres créances				
	Valeurs mobilières de placement				
	Disponibilités	85 760,28	0,00	85 760,28	0,00
	Avances de trésorerie				
	Charges constatées d'avance				
	<b>ACTIF CIRCULANT TOTAL II</b>	<b>407 271,28</b>	<b>0,00</b>	<b>407 271,28</b>	<b>0,00</b>

064026

TRES. PAU MUNICIPALE

I-2

Exercice 2011

31000 -ESA DES PYRENEES

**BILAN ( en Euros )**

ACTIF		EXERCICE N			EXERCICE N-1
		BRUT	AMORTISSEMENTS ET PROVISIONS	NET	NET
	Charges à répartir sur plus exercices				
	Primes de remboursement des obligations				
	Dépenses à classer ou à régulariser	1,00	0,00	1,00	0,00
COMPTE DE	Ecart de conversion - Actif				
	COMPTE DE REGULARISATION TOTAL III	1,00	0,00	1,00	0,00
	TOTAL GENERAL (I + II + III)	451 088,65	0,00	451 088,65	0,00
REGULARI					
SATION					

064026

TRES. PAU MUNICIPALE

I-2

Exercice 2011

31000 -ESA DES PYRENEES

**BILAN ( en Euros )**

PASSIF		EXERCICE N	EXERCICE N-1
FONDS	Dotations		
	Mise à disposition--chez le bénéficiaire		
	Affectation(par collectivité rattachem)		
	Réserves		
	Report à nouveau		
	Résultat exercice	277 812,14	0,00
PROPRES	Subventions transférables		
	Différences sur réalisations d'immobilis		
	Fonds globalisés		
	Subventions non transférables		
	Droits de l'affectant		
	FONDS PROPRES TOTAL I	277 812,14	0,00

064026

TRES. PAU MUNICIPALE

I-2

Exercice 2011

31000 -ESA DES PYRENEES

**BILAN ( en Euros )**

PASSIF		EXERCICE N	EXERCICE N-1
PROVISIONS	Provisions pour risques		
	Provisions pour charges		
	PROVISIONS POUR RISQUE ET CHARGES TOTAL II		
POUR RISQUES			
ET CHARGES			

064026

TRES. PAU MUNICIPALE

I-2

Exercice 2011

31000 -ESA DES PYRENEES

**BILAN ( en Euros )**

PASSIF		EXERCICE N	EXERCICE N-1
DETTES	Emprunts obligataires		
	Emprunts auprès établissement de crédit		
	Emprunts et dettes financières divers		
	Crédits et lignes de trésorerie		
	Fournisseurs et comptes rattachés	161 337,21	0,00
	Dettes fiscales et sociales		
	Dettes envers Etat et collectivité publique		
	Dettes envers BA CCAS et CDE rattachées		
	Opérations pour le compte de tiers		
	Autres dettes	8 341,74	0,00
	Fournisseurs d'immobilisations	3 597,56	0,00
	Produits constatés d'avance		
	DETTES TOTAL III	173 276,51	0,00

064026

TRES. PAU MUNICIPALE

I-2

Exercice 2011

31000 -ESA DES PYRENEES

**BILAN ( en Euros )**

PASSIF		EXERCICE N	EXERCICE N-1
COMPTES DE	Recettes à classer ou à régulariser		
	Ecart de conversion - Passif		
	COMPTES DE REGULARISATION TOTAL IV		
	TOTAL GENERAL ( I + II + III + IV )	451 088,65	0,00
REGULARI			
SATION			

064026  
TRES. PAU MUNICIPALE

I-3  
Exercice 2011

31000 - ESA DES PYRENEES

## COMPTE DE RÉSULTAT SYNTHÉTIQUE

En milliers d'Euros

POSTES	EXERCICE N	EXERCICE N -1
Impôts et taxes perçus	0,30	0,00
Dotations et subventions reçues	1 383,69	0,00
Produits des services	131,42	0,00
Autres produits		
Transfert de charges		
<b>Produits courants non financiers</b>	<b>1 515,41</b>	<b>0,00</b>
Traitements, salaires, charges sociales	976,02	0,00
Achats et charges externes	237,15	0,00
Participations et interventions		
Dotations aux amortissements et provisions		
Autres charges	20,75	0,00
<b>Charges courantes non financières</b>	<b>1 233,92</b>	<b>0,00</b>
<b>RESULTAT COURANT NON FINANCIER</b>	<b>281,49</b>	<b>0,00</b>
Produits courants financiers		
Charges courantes financières		
<b>RESULTAT COURANT FINANCIER</b>		
<b>RESULTAT COURANT</b>	<b>281,49</b>	<b>0,00</b>
Produits exceptionnels		
Charges exceptionnelles	3,68	0,00
<b>RESULTAT EXCEPTIONNEL</b>	<b>-3,68</b>	<b>0,00</b>
<b>IMPOTS SUR LES BENEFICES</b>		
<b>RESULTAT DE L'EXERCICE</b>	<b>277,81</b>	<b>0,00</b>



064026

TRES. PAU MUNICIPALE



G E D

I-4

Exercice 2011

31000 -ESA DES PYRENEES

**COMPTE DE RESULTAT 2011.**

POSTES	EXERCICE N	EXERCICE N -1
<b>PRODUITS COURANTS NON FINANCIERS</b>		
Impôts locaux		
Autres impôts et taxes	297,00	
Produit services domaine ventes diverses	131 420,00	
Production stockée		
Travaux en régie		
Reprise sur amortissements et provisions		
Transferts de charges		
Autres produits		
Dotations de l'Etat		
Subventions et participations	1 383 691,00	
Autres attributions(péréquationcompens)		
<b>TOTAL I</b>	<b>1 515 408,00</b>	
<b>CHARGES COURANTES NON FINANCIERES</b>		
Traitements et salaires	705 214,41	
Charges sociales	270 801,36	
Achats et charges externes	237 148,76	
Impôts et taxes	20 719,89	
Dotations aux amortissements sur immo		
Dotations aux amort sur charges à répart		

064026

TRES. PAU MUNICIPALE



GED

I-4

Exercice 2011

31000 -ESA DES PYRENEES

## COMPTE DE RESULTAT 2011

POSTES	EXERCICE N	EXERCICE N -1
Dotations aux provisions		
Autres charges	30,80	
Contingents et participations		
Subventions		
TOTAL II	1 233 915,22	
I-RESULTAT D'EXPLOITATION (I-II)	281 492,78	
PRODUITS COURANTS FINANCIERS		
Valeurs mob et créances de l'actif immob		
Autres intérêts et produits assimilés		
Gains de change		
Produit net sur cessions de VMP		
Reprises sur provisions		
Transferts de charges		
TOTAL III		
CHARGES COURANTES FINANCIERES		
Intérêts et charges assimilées		
Pertes de change		
Charges nettes sur cessions de VMP		
Dotations aux amortissements et provisions		
TOTAL IV		

064026

TRES. PAU MUNICIPALE



GED

I-4

Exercice 2011

31000 - ESA DES PYRENEES

## COMPTE DE RESULTAT 2011

POSTES	EXERCICE N	EXERCICE N-1
2-RESULTAT FINANCIER (III-IV)		
3-RESULTAT COURANT (I-II+III-IV)	281 492,78	
PRODUITS EXCEPTIONNELS		
Produits except op gestion - Subventions		
Prod except op gestion - Autres opérations		
Produits des cessions d'immobilisations		
Diff réalis (négatives) repr cpte résultat		
Prod except op capital - Autres opérations		
Reprises sur provisions		
Transferts de charges		
TOTAL V		
CHARGES EXCEPTIONNELLES		
Charges except op gestion - Subventions		
Charg except op gestion - Autres opérations	3 680,64	
Valeur comptable des immo cédées		
Diff réalis (positives) transf à investist		
Charg except op capital - Autres opérations		
Dotations aux amortissements et provisions		
TOTAL VI	3 680,64	
4-RESULTAT EXCEPTIONNEL (V-VI)	-3 680,64	

31000-ESA DES PYRENEES

**COMPTE DE RESULTAT 2011**[illegible]

## **ANNEXE**

31000-ESA DES PYRENEES

## OPÉRATIONS POUR LE COMPTE DE TIERS

### Situation des opérations pour le compte de tiers soldées au 31/12/2011

[illegible]

31000-ESA DES PYRENEES

## OPÉRATIONS POUR LE COMPTE DE TIERS

### Situation des opérations pour le compte de tiers non soldées au 31/12/2011

[illegible]

## **EXECUTION BUDGETAIRE**



**31000 -ESA DES PYRENEES**

**RÉSULTATS BUDGÉTAIRES DE L'EXERCICE**

	<b>SECTION D'INVESTISSEMENT</b>	<b>SECTION DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>TOTAL DES SECTIONS</b>
<b>RECETTES</b>			
Prévisions budgétaires totales (a)	98 000,00	2 758 295,00	2 856 295,00
Titres de recettes émis (b)	0,00	1 515 408,00	1 515 408,00
Réductions de titres (c)	0,00	0,00	0,00
Recettes nettes (d = b - c)	0,00	1 515 408,00	1 515 408,00
<b>DÉPENSES</b>			
Autorisations budgétaires totales (e)	98 000,00	2 758 295,00	2 856 295,00
Mandats émis (f)	44 988,45	1 237 595,86	1 282 584,31
Annulations de mandats (g)	1 172,08	0,00	1 172,08
Dépenses nettes (h = f - g)	43 816,37	1 237 595,86	1 281 412,23
<b>RÉSULTAT DE L'EXERCICE</b>			
(d - h) Excédent		277 812,14	233 995,77
(h - d) Déficit	43 816,37		

31000 -ESA DES PYRENEES

**RÉSULTATS D'EXÉCUTION DU BUDGET PRINCIPAL ET DES BUDGETS DES SERVICES NON PERSONNALISÉS**

	RÉSULTAT À LA CLOTURE DE L'EXERCICE PRECEDENT: 2010	PART AFFECTÉE À L'INVESTISSEMENT: EXERCICE 2011	RÉSULTAT DE L'EXERCICE 2011	TRANSFERT OU INTEGRATION DE RESULTATS PAR OPERATION D'ORDRE NON BUDGETAIRE	RESULTAT DE CLOTURE DE L'EXERCICE 2011
I - Budget principal					
Investissement	0,00	0,00	-43 816,37	0,00	-43 816,37
Fonctionnement	0,00	0,00	277 812,14	0,00	277 812,14
TOTAL I	0,00	0,00	233 995,77	0,00	233 995,77
II - Budgets des services à					
caractère administratif					
TOTAL II					
III - Budgets des services à					
caractère industriel					
et commercial					
TOTAL III					
TOTAL I + II + III	0,00	0,00	233 995,77	0,00	233 995,77

null

## ÉTAT DE CONSOMMATION DES CRÉDITS

## SECTION D'INVESTISSEMENT – DEPENSES

[illegible]

## ÉTAT DE CONSOMMATION DES CRÉDITS

## SECTION D'INVESTISSEMENT – DEPENSES

[illegible]



## ÉTAT DE CONSOMMATION DES CRÉDITS

## SECTION D'INVESTISSEMENT – RECETTES

[illegible]

## ÉTAT DE CONSOMMATION DES CRÉDITS

## SECTION DE FONCTIONNEMENT – DEPENSES

[illegible]

## ÉTAT DE CONSOMMATION DES CRÉDITS

## SECTION DE FONCTIONNEMENT – DEPENSES

Page 26



## ÉTAT DE CONSOMMATION DES CRÉDITS

## SECTION DE FONCTIONNEMENT – RECETTES

[illegible]

## SECTION DE FONCTIONNEMENT – RECETTES

Page 27

## 31000 ESA DES PYRENEES

### ÉTAT DE RÉALISATION DES OPÉRATIONS

## SECTION D'INVESTISSEMENT – DEPENSES

[illegible]

## 31000 ESA DES PYRENEES

### ÉTAT DE RÉALISATION DES OPÉRATIONS

## SECTION D'INVESTISSEMENT - RECETTES

[illegible]

31000 ESA DES PYRENEES  
ÉTAT DE RÉALISATION DES OPÉRATIONS

SECTION DE FONCTIONNEMENT –DEPENSES

N° articles puis totalisation au chapitre	Intitulé	Émission 1	Annulations 2	DEPENSES nettes 3 = 1 – 2
60611	Achats non stockés de fournitures non st	667,03		667,03
60632	Achats non stockés de fournitures de pet	12 487,45		12 487,45
6064	Achats non stockés de fournitures admini	6 075,01		6 075,01
6065	Achats non stockés de livres disques c	4 730,18		4 730,18
6068	Achats non stockés d'autresmatières et	18 840,79		18 840,79
611	Services extérieurs –contrats prestatio	7 819,36		7 819,36
6132	Services extérieurs –locations immobili	2 951,74		2 951,74
6135	Services extérieurs –locations mobiliér	309,76		309,76
614	Services extérieurs –charges locatives	1 073,16		1 073,16
61522	Services extérieurs –entretien et répar	586,04		586,04
61551	Services extérieurs –entretien et répar	612,67		612,67
6156	Services extérieurs –maintenance	306,08		306,08
6182	Services extérieurs –divers –documenta	1 451,07		1 451,07
6188	Services extérieurs –autres frais diver	6 700,21		6 700,21
6225	Indemnités au comptable et aux régisseur	4 351,91		4 351,91
6226	Rémunération d'intermédiaireset honorai	21 142,05		21 142,05
6228	Rémunération d'intermédiaireset honorai	150,00		150,00
6231	Publicité publications relations publicu	1 798,19		1 798,19
6232	Publicité publications relations publicu	2 289,98		2 289,98
6233	Publicité publications relations publicu	3 164,40		3 164,40
6236	Publicité publications relations publicu	5 042,90		5 042,90
6238	Publicité publications relations publicu	4 629,93		4 629,93
6241	Transports –transports de biens	436,54		436,54
6247	Transports –transports collectifs	2 802,80		2 802,80

31000 ESA DES PYRENEES  
**ÉTAT DE RÉALISATION DES OPÉRATIONS**

**SECTION DE FONCTIONNEMENT –DEPENSES**

N° articles puis totalisation au chapitre	Intitulé	Émission 1	Annulations 2	DEPENSES nettes 3 = 1 – 2
6251	Déplacements missions et réceptions –vo	17 063,68		17 063,68
6256	Déplacements missions et réceptions –mi	1 390,63		1 390,63
6257	Déplacements missions et réceptions –ré	1 634,70		1 634,70
6262	Frais de télécommunications	3 520,86		3 520,86
62878	Remboursement de frais à d'autres organi	60 550,00		60 550,00
6288	Autres services extérieurs	1 134,64		1 134,64
SOUS-TOTALCHAPITRE 011	Charges à caractère général	195 713,76		195 713,76
6218	Autre personnel extérieur au service	41 435,00		41 435,00
6331	Versement de transport	9 138,93		9 138,93
6332	Cotisations versées au FNAL	3 216,94		3 216,94
6336	Cotisation au centre national et au cent	6 433,98		6 433,98
6338	Autres impôts taxes et versements assimi	1 930,04		1 930,04
6411	Personnel titulaire	392 402,21		392 402,21
6413	Personnel non titulaire	312 812,20		312 812,20
6451	Charges sécurité sociale et prévoyance c	146 721,87		146 721,87
6453	Cotisations aux caisses de retraites	106 278,36		106 278,36
6454	Charges sécurité sociale et prévoyance c	17 801,13		17 801,13
SOUS-TOTALCHAPITRE 012	Charges de personnel et frais assimilés	1 038 170,66		1 038 170,66
6532	Frais de mission des maires adjoints et	30,80		30,80
SOUS-TOTALCHAPITRE 65	Autres charges de gestion courante	30,80		30,80
6714	Charges exceptionnelles bourses et prix	800,00		800,00
6718	Charges exceptionnelles –autres charges	2 880,64		2 880,64
SOUS-TOTALCHAPITRE 67	Charges exceptionnelles	3 680,64		3 680,64
TOTAL	DEPENSES REELLES DE FONCTIONNEMENT	1 237 595,86		1 237 595,86

31000 -ESA DES PYRENEES

**Balance Réglementaire des Comptes du Grand Livre**

Arrêté à la date du 31/12/2011

Numéro de compte	Libellé du compte	Balance d'entrée		Opérations non budgétaires		Opérations budgétaires		Total		Soldes	
		Débit	Credit	Débit	Credit	Débit	Credit	Débit	Credit	Débit	Credit
205	Concessions droits similaires brevets					2 386,02		2 386,02		2 386,02	
	Sous Total compte 20					2 386,02		2 386,02		2 386,02	
21533	Réseaux cablés					1 172,08		1 172,08			
							1 172,08		1 172,08		0,00
	Sous Total compte 2153					1 172,08		1 172,08			
							1 172,08		1 172,08		0,00
	Sous Total compte 215					1 172,08		1 172,08			
							1 172,08		1 172,08		0,00
2183	Mat bureau mat informatique					25 089,41		25 089,41		25 089,41	
2188	Autres immobilisations corporelles					16 340,94		16 340,94		16 340,94	
	Sous Total compte 218					41 430,35		41 430,35		41 430,35	
	Sous Total compte 21					42 602,43		42 602,43		41 430,35	
							1 172,08		1 172,08		
	Total classe 2					44 988,45		44 988,45		43 816,37	
							1 172,08		1 172,08		0,00
4011	Fournisseurs			52 756,63				52 756,63			
					150 043,84				150 043,84		97 287,21
	Sous Total compte 401			52 756,63				52 756,63			
					150 043,84				150 043,84		97 287,21
4041	Fournis immob			41 390,89				41 390,89			
					44 988,45				44 988,45		3 597,56

31000 -ESA DES PYRENEES

**Balance Réglementaire des Comptes du Grand Livre**

Arrêté à la date du 31/12/2011

Numéro de compte	Libellé du compte	Balance d'entrée		Opérations non budgétaires		Opérations budgétaires		Total		Soldes	
		Débit	Crédit	Débit	Crédit	Débit	Crédit	Débit	Crédit	Débit	Crédit
	Sous Total compte 404			41 390,89				41 390,89			
					44 988,45				44 988,45		3 597,56
408	Fournis factures non parvenues				64 050,00				64 050,00		64 050,00
	Sous Total compte 40			94 147,52				94 147,52			
					259 082,29				259 082,29		164 934,77
4111	Redevables - amiable			131 717,00				131 717,00		5 850,00	
					125 867,00				125 867,00		
	Sous Total compte 411			131 717,00				131 717,00		5 850,00	
					125 867,00				125 867,00		
	Sous Total compte 41			131 717,00				131 717,00		5 850,00	
					125 867,00				125 867,00		
421	Personnel - rémunérations dues			579 541,74				579 541,74			0,00
					579 541,74				579 541,74		0,00
	Sous Total compte 42			579 541,74				579 541,74			0,00
					579 541,74				579 541,74		0,00
431	Sécurité sociale			319 852,79				319 852,79			0,00
					319 852,79				319 852,79		0,00
437	Autres organismes sociaux			101 903,04				101 903,04			0,00
					101 903,04				101 903,04		0,00
	Sous Total compte 43			421 755,83				421 755,83			0,00
					421 755,83				421 755,83		0,00
4411	Etat aut coll publ subv à recev amiable			735 661,00				735 661,00		282 631,00	
					453 030,00				453 030,00		
	Sous Total compte 441			735 661,00				735 661,00		282 631,00	
					453 030,00				453 030,00		



31000 -ESA DES PYRENEES

**Balance Réglementaire des Comptes du Grand Livre**

Arrêté à la date du 31/12/2011

Numéro de compte	Libellé du compte	Balance d'entrée		Opérations non budgétaires		Opérations budgétaires		Total		Soldes	
		Débit	Crédit	Débit	Crédit	Débit	Crédit	Débit	Crédit	Débit	Crédit
4487	Etat - produits à recevoir			33 030,00				33 030,00		33 030,00	
	Sous Total compte 448			33 030,00				33 030,00		33 030,00	
	Sous Total compte 44			768 691,00				768 691,00		315 661,00	
				453 030,00				453 030,00			
4671	Autr cptes créditeurs - créditeurs divers			13 167,51				13 167,51			
				21 509,25				21 509,25		8 341,74	
46721	Débiteurs divers - amiable			617 344,16				617 344,16			
				617 344,16				617 344,16		0,00	
	Sous Total compte 4672			617 344,16				617 344,16			
				617 344,16				617 344,16		0,00	
	Sous Total compte 467			630 511,67				630 511,67			
				638 853,41				638 853,41		8 341,74	
	Sous Total compte 46			630 511,67				630 511,67			
				638 853,41				638 853,41		8 341,74	
4711	Verst des régisseurs			126 179,00				126 179,00			
				126 179,00				126 179,00		0,00	
4712	Viremts réimputés			150,00				150,00			
				150,00				150,00		0,00	
47134	Ract : subv			807 000,00				807 000,00			
				807 000,00				807 000,00		0,00	
47138	Ract : autres			253 030,00				253 030,00			
				253 030,00				253 030,00		0,00	
	Sous Total compte 4713			1 060 030,00				1 060 030,00			
				1 060 030,00				1 060 030,00		0,00	

31000 -ESA DES PYRENEES

**Balance Réglementaire des Comptes du Grand Livre**

Arrêté à la date du 31/12/2011

Numéro de compte	Libellé du compte	Balance d'entrée		Opérations non budgétaires		Opérations budgétaires		Total		Soldes	
		Débit	Crédit	Débit	Crédit	Débit	Crédit	Débit	Crédit	Débit	Crédit
4718	Autres recettes à régulariser			10 763,80				10 763,80			
					10 763,80				10 763,80		0,00
	Sous Total compte 471			1 197 122,80				1 197 122,80			
					1 197 122,80				1 197 122,80		0,00
47218	DACR -autres dépenses			1,00				1,00		1,00	
	Sous Total compte 4721			1,00				1,00		1,00	
4728	DACR -autres dépenses à régul			11 368,00				11 368,00			
					11 368,00				11 368,00		0,00
	Sous Total compte 472			11 369,00				11 369,00		1,00	
					11 368,00				11 368,00		
	Sous Total compte 47			1 208 491,80				1 208 491,80		1,00	
					1 208 490,80				1 208 490,80		
	Total classe 4			3 834 856,56				3 834 856,56		321 512,00	
					3 686 621,07				3 686 621,07		173 276,51
51172	Chèques impayés			480,00				480,00		480,00	
	Sous Total compte 5117			480,00				480,00		480,00	
	Sous Total compte 511			480,00				480,00		480,00	
515	Compte au trésor			1 205 419,80				1 205 419,80		85 280,28	
					1 120 139,52				1 120 139,52		
	Sous Total compte 51			1 205 899,80				1 205 899,80		85 760,28	
					1 120 139,52				1 120 139,52		

31000 -ESA DES PYRENEES

**Balance Réglementaire des Comptes du Grand Livre**

Arrêté à la date du 31/12/2011

Numéro de compte	Libellé du compte	Balance d'entrée		Opérations non budgétaires		Opérations budgétaires		Total		Soldes	
		Débit	Crédit	Débit	Crédit	Débit	Crédit	Débit	Crédit	Débit	Crédit
5411	Disponibilités chez régisseurs d'avances			700,00				700,00			
					700,00				700,00		0,00
	Sous Total compte 541			700,00				700,00			0,00
					700,00				700,00		0,00
	Sous Total compte 54			700,00				700,00			0,00
					700,00				700,00		0,00
	Total classe 5			1 206 599,80				1 206 599,80		85 760,28	
					1 120 839,52				1 120 839,52		0,00
60611	Achats non stockés fourniture eau-assainissement					667,03		667,03		667,03	
	Sous Total compte 6061					667,03		667,03		667,03	
60632	Achats non stockés fourniture petit équipement					12 487,45		12 487,45		12 487,45	
	Sous Total compte 6063					12 487,45		12 487,45		12 487,45	
6064	Achats non stockés fourniture administration					6 075,01		6 075,01		6 075,01	
6065	Achats non stockés livres-disques-cassettes					4 730,18		4 730,18		4 730,18	
6068	Achats non stockés autres matériel et fourniture					18 840,79		18 840,79		18 840,79	
	Sous Total compte 606					42 800,46		42 800,46		42 800,46	
	Sous Total compte 60					42 800,46		42 800,46		42 800,46	

31000 -ESA DES PYRENEES

**Balance Réglementaire des Comptes du Grand Livre**

Arrêté à la date du 31/12/2011

Numéro de compte	Libellé du compte	Balance d'entrée		Opérations non budgétaires		Opérations budgétaires		Total		Soldes	
		Débit	Crédit	Débit	Crédit	Débit	Crédit	Débit	Crédit	Débit	Crédit
611	Contrats prestat serv avec entreprise s					7 819,36		7 819,36		7 819,36	
6132	Locations immobilières					2 951,74		2 951,74		2 951,74	
6135	Locations mobilières					309,76		309,76		309,76	
	Sous Total compte 613					3 261,50		3 261,50		3 261,50	
614	Charges locatives et de copropriété					1 073,16		1 073,16		1 073,16	
61522	Entretien et réparations de bâtiments					586,04		586,04		586,04	
	Sous Total compte 6152					586,04		586,04		586,04	
61551	Entretien réparations matériel roulant					612,67		612,67		612,67	
	Sous Total compte 6155					612,67		612,67		612,67	
6156	Maintenance					306,08		306,08		306,08	
	Sous Total compte 615					1 504,79		1 504,79		1 504,79	
6182	Divers doc générale et technique					1 451,07		1 451,07		1 451,07	
6188	Autres frais divers					6 700,21		6 700,21		6 700,21	

31000 -ESA DES PYRENEES

**Balance Réglementaire des Comptes du Grand Livre**

Arrêté à la date du 31/12/2011

Numéro de compte	Libellé du compte	Balance d'entrée		Opérations non budgétaires		Opérations budgétaires		Total		Soldes	
		Débit	Credit	Débit	Credit	Débit	Credit	Débit	Credit	Débit	Credit
	Sous Total compte 618					8 151,28		8 151,28		8 151,28	
	Sous Total compte 61					21 810,09		21 810,09		21 810,09	
6218	Autre personnel extérieur au service					41 435,00		41 435,00		41 435,00	
	Sous Total compte 621					41 435,00		41 435,00		41 435,00	
6225	Indemnités au comptable et régisseurs					4 351,91		4 351,91		4 351,91	
6226	Rému interméd honoraires					21 142,05		21 142,05		21 142,05	
6228	Rému interméd honoraires divers					150,00		150,00		150,00	
	Sous Total compte 622					25 643,96		25 643,96		25 643,96	
6231	Pub public relat publ annonces insert					1 798,19		1 798,19		1 798,19	
6232	Pub public relat publ fêtes cérémonies					2 289,98		2 289,98		2 289,98	
6233	Pub public relat publ foires expositions					3 164,40		3 164,40		3 164,40	
6236	Pub public relat publ catalog imprimés					5 042,90		5 042,90		5 042,90	
6238	Pub public relat publ divers					4 629,93		4 629,93		4 629,93	

31000 – ESA DES PYRENEES

**Balance Réglementaire des Comptes du Grand Livre**

Arrêté à la date du 31/12/2011

Numéro de compte	Libellé du compte	Balance d'entrée		Opérations non budgétaires		Opérations budgétaires		Total		Soldes	
		Débit	Crédit	Débit	Crédit	Débit	Crédit	Débit	Crédit	Débit	Crédit
	Sous Total compte 623					16 925,40		16 925,40		16 925,40	
6241	Transports de biens					436,54		436,54		436,54	
6247	Transports collectifs					2 802,80		2 802,80		2 802,80	
	Sous Total compte 624					3 239,34		3 239,34		3 239,34	
6251	Déplacts missions récep – voyage dépl cts					17 063,68		17 063,68		17 063,68	
6256	Déplacts missions récep –missions					1 390,63		1 390,63		1 390,63	
6257	Déplacts missions récep –réceptions					1 634,70		1 634,70		1 634,70	
	Sous Total compte 625					20 089,01		20 089,01		20 089,01	
6262	Frais de télécommunications					3 520,86		3 520,86		3 520,86	
	Sous Total compte 626					3 520,86		3 520,86		3 520,86	
62878	Rembst frais à autres organismes					60 550,00		60 550,00		60 550,00	
	Sous Total compte 6287					60 550,00		60 550,00		60 550,00	
6288	Autres serv extér					1 134,64		1 134,64		1 134,64	

31000 -ESA DES PYRENEES

**Balance Réglementaire des Comptes du Grand Livre**

Arrêté à la date du 31/12/2011

Numéro de compte	Libellé du compte	Balance d'entrée		Opérations non budgétaires		Opérations budgétaires		Total		Soldes	
		Débit	Credit	Débit	Credit	Débit	Credit	Débit	Credit	Débit	Credit
	Sous Total compte 628					61 684,64		61 684,64		61 684,64	
	Sous Total compte 62					172 538,21		172 538,21		172 538,21	
6331	Verst de transport					9 138,93		9 138,93		9 138,93	
6332	Cotisations versées au FNAL					3 216,94		3 216,94		3 216,94	
6336	Cotis. centre national -centres gest ion					6 433,98		6 433,98		6 433,98	
6338	Autres impôts tax verst sur rému aut org					1 930,04		1 930,04		1 930,04	
	Sous Total compte 633					20 719,89		20 719,89		20 719,89	
	Sous Total compte 63					20 719,89		20 719,89		20 719,89	
6411	Personnel titulaire					392 402,21		392 402,21		392 402,21	
6413	Personnel non titulaire					312 812,20		312 812,20		312 812,20	
	Sous Total compte 641					705 214,41		705 214,41		705 214,41	
6451	Charges sécu cotisations URSSAF					146 721,87		146 721,87		146 721,87	
6453	Cotisations aux caisses de retraites					106 278,36		106 278,36		106 278,36	

31000 -ESA DES PYRENEES

**Balance Réglementaire des Comptes du Grand Livre**

Arrêté à la date du 31/12/2011

Numéro de compte	Libellé du compte	Balance d'entrée		Opérations non budgétaires		Opérations budgétaires		Total		Soldes	
		Débit	Crédit	Débit	Crédit	Débit	Crédit	Débit	Crédit	Débit	Crédit
6454	Charges sécu cotisations ASSEDIC					17 801,13		17 801,13		17 801,13	
	Sous Total compte 645					270 801,36		270 801,36		270 801,36	
	Sous Total compte 64					976 015,77		976 015,77		976 015,77	
6532	Frais mission maires adjts conseiller s					30,80		30,80		30,80	
	Sous Total compte 653					30,80		30,80		30,80	
	Sous Total compte 65					30,80		30,80		30,80	
6714	Charges except-bourses-prix					800,00		800,00		800,00	
6718	Charg except aut charg except opér ge st					2 880,64		2 880,64		2 880,64	
	Sous Total compte 671					3 680,64		3 680,64		3 680,64	
	Sous Total compte 67					3 680,64		3 680,64		3 680,64	
	Total classe 6					1 237 595,86		1 237 595,86		1 237 595,86	0,00
7062	Prestation serv redev droits culturel						131 420,00		131 420,00		131 420,00
	Sous Total compte 706						131 420,00		131 420,00		131 420,00



31000 -ESA DES PYRENEES

**Balance Réglementaire des Comptes du Grand Livre**

Arrêté à la date du 31/12/2011

Numéro de compte	Libellé du compte	Balance d'entrée		Opérations non budgétaires		Opérations budgétaires		Total		Soldes	
		Débit	Crédit	Débit	Crédit	Débit	Crédit	Débit	Crédit	Débit	Crédit
	Sous Total compte 70					131 420,00		131 420,00		131 420,00	
7388	Autres taxes diverses					297,00		297,00		297,00	
	Sous Total compte 738					297,00		297,00		297,00	
	Sous Total compte 73					297,00		297,00		297,00	
74718	Autres participations Etat					309 000,00		309 000,00		309 000,00	
	Sous Total compte 7471					309 000,00		309 000,00		309 000,00	
7472	Participations - Région					30 000,00		30 000,00		30 000,00	
7473	Participations - Dépt					14 060,00		14 060,00		14 060,00	
74748	Participations des autres Cnes					1 030 631,00		1 030 631,00		1 030 631,00	
	Sous Total compte 7474					1 030 631,00		1 030 631,00		1 030 631,00	
	Sous Total compte 747					1 383 691,00		1 383 691,00		1 383 691,00	
	Sous Total compte 74					1 383 691,00		1 383 691,00		1 383 691,00	
	Total classe 7					1 515 408,00		1 515 408,00		0,00	1 515 408,00



## 31000 -ESA DES PYRENEES

### Balance Réglementaire des Comptes du Grand Livre

**Arrêté à la date du 31/12/2011**

[illegible]

31000-ESA DES PYRENEES

## BALANCE DES VALEURS INACTIVES

Arrêté à la date du 31/12/2011

[illegible]

**064026**

**TRES. PAU MUNICIPALE**

**31000 ESA DES PYRENEES**


**Nombre de pages : 48**

**FIN DE DOCUMENT**

31000 ESA DES PYRENEES  
PAGE DE SIGNATURES

Vu et certifié par le comptable supérieur qui déclare que le présent compte est exact en ses résultats.

Le comptable soussigné affirme véritable, sous les peines de droit, le présent compte.

A  , le 7 FEV. 2012

Pour l'Administrateur Général  
des Finances Publiques  
Délegation

Stéphane ALDIRA-LUCAS  
Inspecteur des Finances Publiques

Le comptable affirme, en outre et sous les mêmes peines, que les recettes et dépenses portées dans ce compte sont, sans exception, toutes celles qui ont été faites pour le service de ESA DES PYRENEES pendant l'année 2011 et qu'il n'en existe aucune autre à sa connaissance.

Centre des Finances Publiques  
Pau-Municipale  
Le Comptable Public

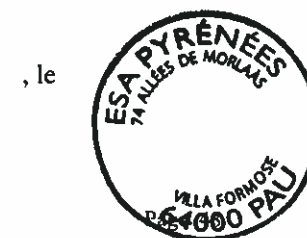
A Pau , le 21/02/2012

Vu par le Président de l'ESA des Pyrénées

Daniel SAINT PIERRE

qui certifie que le présent compte dont le montant des titres à recouvrer et des mandats émis est conforme aux écritures de sa comptabilité administrative, a été voté le ...9 mars 2012... par l'organe délibérant.

A Pau  
le Président  
Gérard TRÉMÈGE



**064026**

**TRES. PAU MUNICIPALE**

**31000 ESA DES PYRENEES**

**Nombre de pages : 48**

**FIN DE DOCUMENT**